

**Lista zwycięzców IV edycji Konkursu „Tłumacze na start”:****Sekcja angielska:**

1. Joanna Mirek, studentka Uniwersytetu Marii Curie Skłodowskiej
2. Katarzyna Szyporta, studentka Instytutu Lingwistyki Stosowanej Uniwersytetu Adama Mickiewicza
3. Ewa Fiedor, studentka Wyższej Szkoły Zarządzania Ochroną Pracy w Katowicach
4. Paweł Duda, student Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej w Płocku
5. Mariusz Czachorowski, student Uniwersytetu Mikołaja Kopernika

Sekcja niemiecka:

1. Joanna Słowikowska, studentka Lingwistycznej Szkoły Wyższej w Warszawie
2. Paulina Mucha, studentka Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej w Raciborzu
3. Judyta Klimkiewicz, studentka Uniwersytetu SWPS
4. Aleksandra Bakun, studentka Uniwersytetu Rzeszowskiego
5. Dominik Suchecki, student Lingwistycznej Szkoły Wyższej w Warszawie

Przebieg praktyk tłumaczeniowych oraz nagrody specjalne

W konkursie „Tłumacze na Start” 2016 wzięło udział 31 studentów ze znajomością języka angielskiego i 10 ze znajomością języka niemieckiego. Maksymalna liczba punktów do zdobycia w finale konkursu wynosiła 60 w przypadku tłumaczenia w kombinacji EN-PL oraz 30 w przypadku kombinacji DE-PL. Średnia liczba punktów, jaką zdobyli uczestnicy z językiem angielskim to 24,1, natomiast w przypadku języka niemieckiego było to 20,2 punktów.

Ostatecznie na praktyki płatne w firmie Skrivanek przyjętych zostało 3 laureatów z językiem niemieckim i 5 z językiem angielskim; po dodatkowej rekrutacji na praktyki bezpłatne przyjęte zostały 2 studentki z językiem niemieckim i 2 z językiem angielskim (łącznie 12 uczestników konkursu). Studenci podczas praktyk tłumaczą różne rodzaje tekstów, głównie z dziedziny prawa, ekonomii, handlu, marketingu i ogólnych. Każdy student ma swojego opiekuna praktyk, który starannie dobiera zlecenia odpowiednie do poziomu wiedzy i umiejętności studentów.

Laureaci IV edycji bardzo sobie chwalą praktyki w firmie Skrivanek. Paweł Duda powiedział: *Jeśli chodzi o moje wrażenia, to są one jak najbardziej pozytywne. Wszystko przebiegało profesjonalnie, w miłej atmosferze i bez problemów w komunikacji. Bardzo sobie również cenię uwagi i korekty, które pozwoliły mi wzbogacić swój zasób wiedzy i słownictwa w poszczególnych dziedzinach.* Katarzyna Szyporta dodała: *Praktyki były świetnym doświadczeniem i cieszę się, że miałam szansę z nich skorzystać.*

Po zakończeniu praktyk każdy student otrzymuje od firmy Skrivanek zaświadczenie, opisujące przebieg praktyk, oraz opinię dotyczącą współpracy. Osoby, które otrzymują pozytywne oceny za tłumaczenia oraz rekomendację swojego opiekuna praktyk, są zapraszane do dalszej współpracy.





Ponadto osoby, które zajęły I miejsce, otrzymały licencję na program Trados 2017 Student Edition, w którym już podczas praktyk ćwiczą wykonywanie tłumaczeń. Wszyscy laureaci zostali nagrodzeni również bezpłatnym szkoleniem online z programu Trados 2017 Studio.

Uczelniami Partnerskimi IV edycji Konkursu „Tłumacze na start” były:

Wyższa Szkoła Turystyki i Języków Obcych w Warszawie, Uniwersytet SWPS, Uniwersytet Marii Curie Skłodowskiej, Uniwersytet Wrocławski, Uniwersytet Mikołaja Kopernika, Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Płocku, Uniwersytet Warszawski (Instytut Anglistyki), Uniwersytet Przyrodniczo-Humanistyczny w Siedlcach, Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Elblągu, Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Raciborzu, Wyższa Szkoła Zarządzania Ochroną Pracy w Katowicach, Wyższa Szkoła Europejska im. ks. Józefa Tischnera, Uniwersytet Rzeszowski, Uniwersytet Adama Mickiewicza (Instytut Lingwistyki Stosowanej), Politechnika Śląska, Uniwersytet Jagielloński (Katedra do Badań nad Przekładem i Komunikacją Międzykulturową), Wyższa Szkoła Filologiczna we Wrocławiu, Lingwistyczna Szkoła Wyższa w Warszawie, Karkonoska Państwowa Szkoła Wyższa w Jeleniej Górze, Akademia Humanistyczno- Ekonomiczna w Łodzi oraz Wyższa Szkoła Informatyki i Zarządzania w Rzeszowie.

Konkurs odbył się pod **Honorowym Patronatem Marszałka Województwa Mazowieckiego oraz Wojewody Mazowieckiego.**

Skrivanek sp. z o.o.
ul. Solec 22
00-410 Warszawa

Tel.: +48 22 323 77 10, 11
Faks: +48 22 337 13 40
Kom.: +48 693 288 393
czerwony@skrivanek.pl
red@skrivanek.pl

EN ISO 9001 | EN ISO 14001 | EN ISO 27001 | EN 15038
Siedziba spółki: ul. Solec 22, 00-410 Warszawa

NIP: 634-22-45-400, REGON: 273716037
Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy,
XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego
Numer KRS: 0000024886
Kapitał zakładowy: 150 040,00 PLN

SKRIVANEK



www.skrivanek.pl